

**U.S. Department of Commerce**  
**Economics and Statistics Administration**  
**U.S. Census Bureau**  
1201 E 10<sup>th</sup> Street  
Jeffersonville IN 47132

OFFICIAL BUSINESS  
Penalty for Private Use \$300

**DF-9(AR)(1)** (10-2015)

PRESORTED  
FIRST-CLASS MAIL  
POSTAGE & FEES PAID  
U.S. CENSUS BUREAU  
PERMIT NO. G-58

**Your response to the U.S. Census Bureau is required by law.**

---

**La ley requiere que usted le responda a la Oficina del Censo de los EE. UU.**



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
Economics and Statistics Administration  
U.S. Census Bureau  
Washington, DC 20233-0001

OFFICE OF THE DIRECTOR

May 12, 2016

Dear Resident:

Around April 1st, you should have received instructions for completing the **2016 Census Test** online. Local communities depend on information from the census to fund programs that promote the well-being of families and children as well as equal employment opportunities for you and your neighbors. If you have not already responded, please complete this short 10-minute survey now.

Respond now at <https://survey.census.gov/censustest>

While you may not receive any more personal visits from a Census Bureau interviewer, you can still respond. Help us conserve natural resources, process data more efficiently, and save taxpayer money by responding online.

You are required by U.S. law to respond to this survey. By law, your answers are confidential. The Census Bureau cannot give out information that identifies you or your household to anyone, including other government agencies.

If you need help completing your survey, please call 1-866-226-2836 toll-free.

Sincerely,

John H. Thompson  
Director

OMB. No. xxxx-xxxx:  
Approval expires xx/xx/xxxx



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
Economics and Statistics Administration  
U.S. Census Bureau  
Washington, DC 20233-0001

OFFICE OF THE DIRECTOR

12 de mayo de 2016

Estimado residente de esta vivienda:

Alrededor del 1 de abril usted debe haber recibido instrucciones para completar la **Prueba del Censo del 2016** por Internet. Las comunidades locales dependen de la información del censo para asignar fondos a los programas que promueven el bienestar de las familias y los niños, así como la igualdad de oportunidades de empleo para usted y para sus vecinos. Si usted no ha respondido aún, complete ahora mismo esta breve encuesta de 10 minutos.

Responda ahora en <https://survey.census.gov/censustest>

Aunque es posible que no reciba más visitas en persona de un entrevistador de la Oficina del Censo, todavía puede responder. Ayúdenos a conservar recursos naturales, a procesar los datos de manera más eficiente y a ahorrar el dinero de los contribuyentes respondiendo por Internet.

La ley de los EE. UU. estipula que usted responda a esta encuesta. De acuerdo con la ley, sus respuestas son confidenciales. La Oficina del Censo no puede darle a nadie ninguna información que lo identifique a usted o a su hogar, ni siquiera a otras agencias del gobierno.

Si necesita ayuda para completar la encuesta, llame gratis al 1-888-262-5931.

Atentamente,

John H. Thompson  
Director

Núm. de OMB xxxx-xxxx:  
Aprobado hasta xx/xx/xxxx